

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

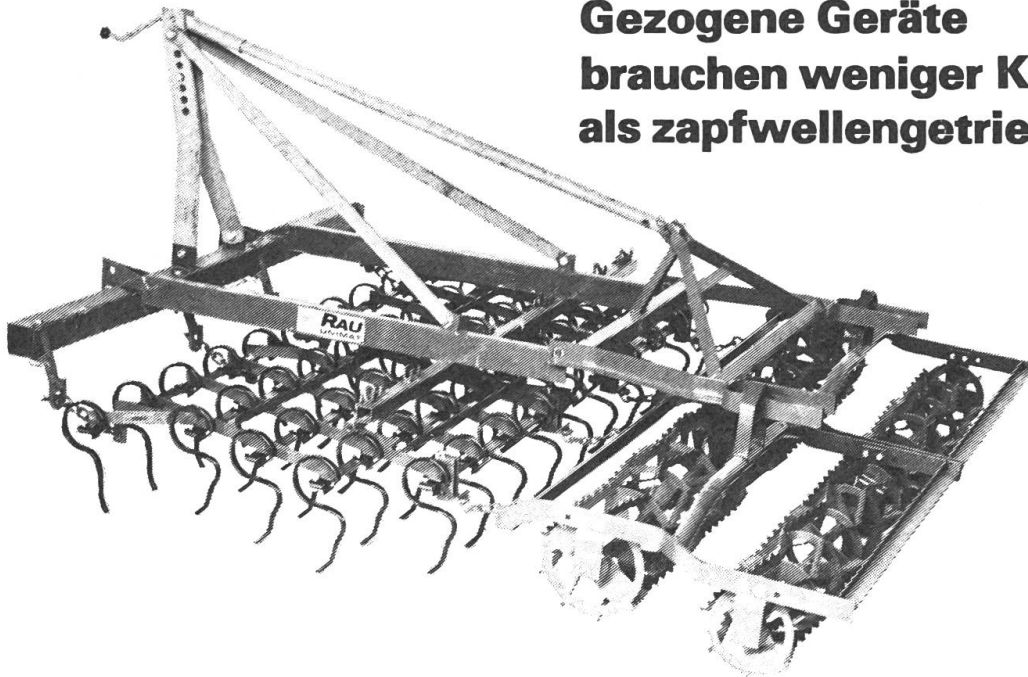
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RAU

hat in der Schweiz
einen sehr guten Namen



**Gezogene Geräte
brauchen weniger Kraft
als zapfwellengetriebene**

Durch den Einsatz von RAU-Geräten wird der Boden gleich tief gelockert, eingeebnet, gekrümelt, gemischt und rückverfestigt. Es entsteht ein hervorragendes Saatbett.

Besondere Vorteile:

- geringer Zugkraftbedarf (ab 25 PS)
- grosse Arbeitsbreiten
- hohe Fahrgeschwindigkeit = grosse Flächenleistung
- unempfindlich gegen Steine
- sehr günstiger Anschaffungspreis (ab Fr. 1550.—)

Rau-Rotex-Kulti

Die Federzahnegge bester Qualität. Federzinken mit dem bewährten Schnellflusseffekt. Ernterückstände, Unkraut und Wurzeln fließen schnell durch die Federzahnegge. Für jeden Traktor die richtige Arbeitsbreite.

Rau – führend in der Bodenbearbeitung

Verlangen Sie ausführliche Informationen von Ihrer Rau-Vertriebsstelle oder von der Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstr. 124/126,
Tel. 01 8201212

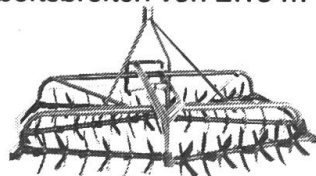
Rau-Unimat

Die Kombination in bester RAU-Qualität. Mit grosser Eggen- und Krümmer-Auswahl. 13 Arbeitsbreiten von 2.20 m – 8.40 m.

Sehr günstig!

**HANKMO-Spatenrollegge
aus Finnland**

Arbeitsbreiten von 2.10 m – 2.90 m



Verlangen Sie unser Spezialangebot!

COUPON

Neuer Farbprospekt gratis

Name _____

Strasse _____

PLZ _____

Ort _____

Doppel- bereifung Giterräder

seit
20 Jahren



müller-ruswil

mechanische Werkstätte
6017 Ruswil, Tel. 041 73 11 58

alle Grössen – für alle
Traktoren-Typen.
Die grösste Auswahl
in der Schweiz.

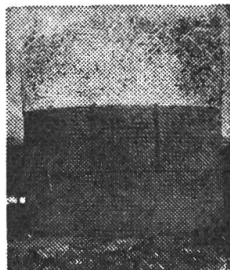
Verkauf durch den
Landmaschinen-Fachhandel.

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

mit verstärkten Bodenringen
und lichtundurchlässigen
Kunststoffauskleidungen (grau).
Jeder Durchmesser lieferbar.
Ab Fr. 28.– je m³ Siloraum.
Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel

Derrière-les-Murs, 1580 Avenches

Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,
Seilzugapparate Wandwinden usw.

Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.–

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,
Bohrmaschinen, Handkreissägen,
Klauenpflieger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.–

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

in 3 Güteklassen

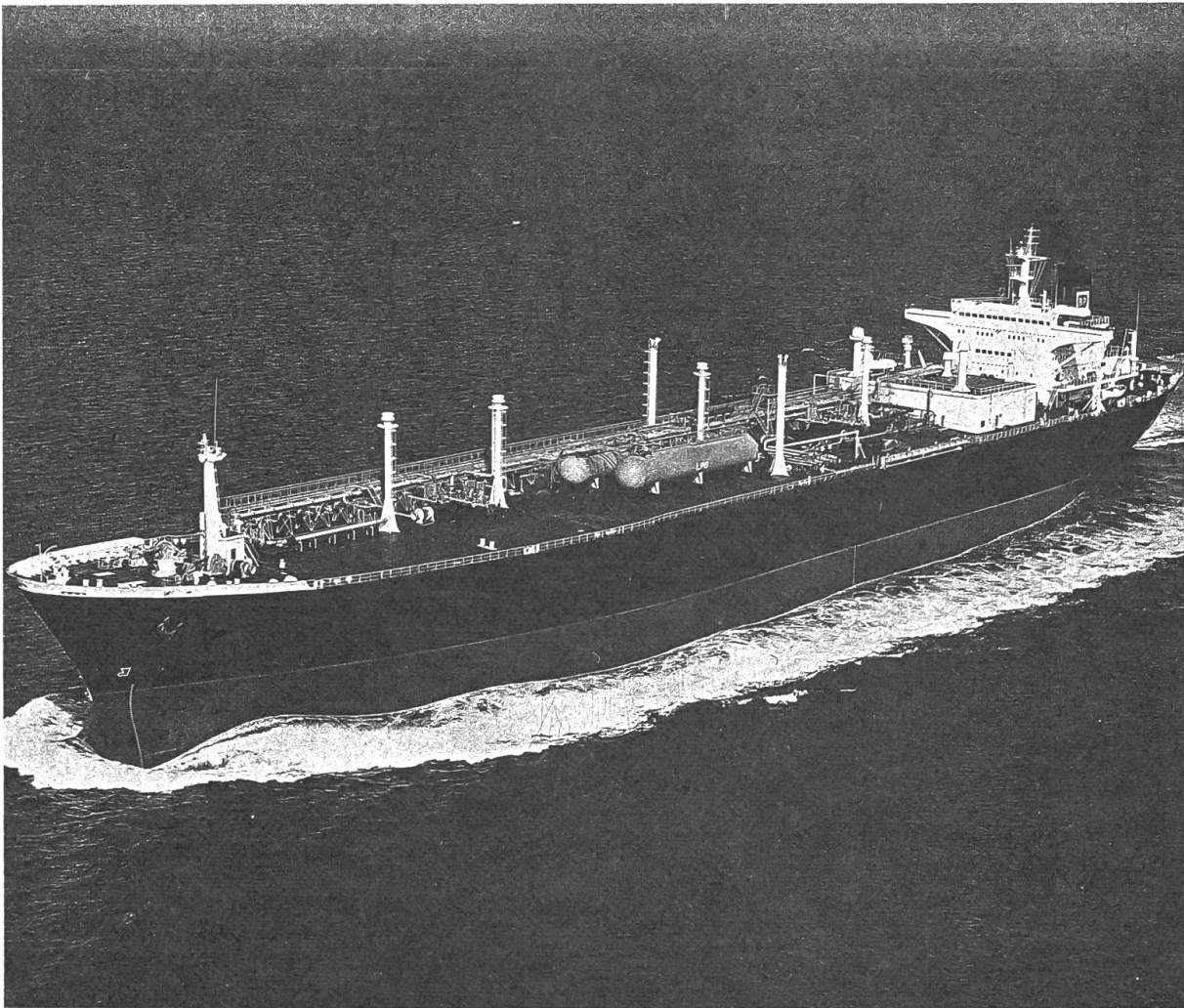
erhalten Sie bei uns Occasions-Maschinen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit Garantie,
franko geliefert.

- Kultureggen + Düngerstreuer
- Sämaschinen + Vielfachgeräte
- Tiefenlockerer + Kartoffellegger
- Kreiselmäher + Ladewagen
- Kartoffel- + Rübenvollernter
- Maishäcksler + Abladegebläse
- Mühlen + Elektromotoren
- Hubstapler mit VW-Motoren

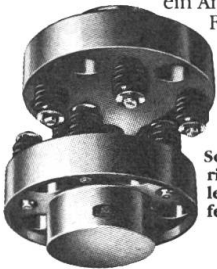
Eine Anfrage oder Ihr Besuch lohnt sich!
Verlangen Sie die 16-seitige Occasions-Liste.

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11



Wenn 500 000 Prospekte siebenfach gefalzt werden oder ein Ozeanriese in See sticht, dann ist auch Gummi Maag mit von der Partie.

Ob eine Kupplung zwischen Motor
und Generator eines Hochseeschiffes –
Leistung: 500 kW bei 1800 U/min –,
ein Antriebsriemen für eine
Falzmaschine oder 3 mm
breite Miniriemen für



**Schwingelemente. Antriebs-
riemen und -scheiben. Wel-
lenkupplungen. Gasdruck-
federn. KOYO-Wälzlager.**

Kleinstantriebe mit einigen Watt
Leistung für Tonbänder, EDV, Büro-
maschinen etc. gebraucht werden:
Gummi Maag hat fast immer die pas-
senden Antriebs-elemente für Ihren
Bedarf.

Zwischen solchen Extremen
gibt es unzählige andere Probleme im
Bereich Antriebstechnik, die Gummi
Maag auf wirksame und wirtschaft-
liche Art löst. Dafür garantieren ein
grosses Antriebs-Sortiment, sofort ver-
fügbare Standardelemente und An-
wendungserfahrung. Und in Fällen, da

Standardelemente den spezifischen
Problemstellungen nicht genügen,
werden neue Lösungen nach Mass ent-
wickelt. Ebenfalls von Gummi Maag.

**Ihre Antriebsprobleme möchten
wir lösen. Gummi Maag.**



Gummi Kunststoffe Dichtungstechnik
Antriebstechnik Oelhydraulik
Zentralschmierung Arbeitsschutz



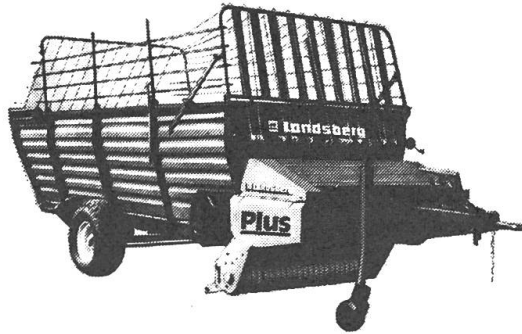
Landsberg



Landsberg-Ladewagen

Plus

Tiefgänger mit gezogenem Pickup



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung.



AGRO-SERVICE SA

4528 Zuchwil SO, Tel. 065/261161

Nr.82

«Schweizer
Fabrikat»



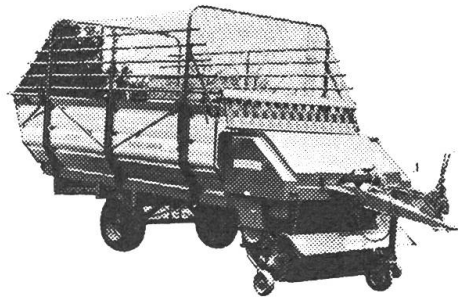
- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad – **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
- Aeusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

Gebr. Schaad, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34
LUGA, Halle 20 U.G., Stand-Nr. 367

HEYWANG

Der Ladewagen für den Schweizer Bauer



Super Farmer 35 m³, Rollschnitt, 21 Messer, Tandemachse, auf Wunsch Querableger.

Farmer Super 15/25 25 m³: Kettenförderer, Metallbordwände, Scherengitter, hydr. Pick-up, Schneidwerk mit 10–23 Messern, Pneus 15 x 17, 2 Fütterungen für 15–20 Kühe.

Preise komplett mit Weitwinkel-Gelenkwelle. Verlangen Sie unverbindliche Offerte und Referenzen. Auf Wunsch Vorführung und Probezeit.

HIRSIG AG 3633 Amsoldingen-Thun
Heywang-Importeur
Telefon 033 41 11 64 / 41 13 32



Für Stadt und Land, für jung und alt: Die grösste Schau der Zentralschweiz seit der «Buure-Landi» von 1954!

**3. Luzerner
Landwirtschafts- und
Gewerbeausstellung**

**3. Zentralschau
der luzernischen Tierzucht**

**2. Zentralschweizerische
Landmaschinenschau
des Schweizerischen
Landmaschinenverbandes**

Öffnungszeiten:

Täglich von 10–19 Uhr.

Verlängert bis 20 Uhr am
16., 17., 18., 23. und 24. April

Luna-Park von 11–24 Uhr

Festzelt von 10–00.30 Uhr

Messegelände 70000 m²
mit 18 Hallen

Marktstrassen und Stände
im Freigelände

Über 400 Aussteller aus
mehr als 200 Branchen

Festzelt mit grosser
Stimmungskapelle

7 Messerestaurants

LUGA-Radio-Studio

Sonderschau «Mensch
und Energie» der CKW

Interessante Berufsschauen

Degustationsstände

Tombola, Wettbewerbe und
Attraktionen

Grosser Luna-Park mit
30 attraktiven Geschäften

Folklore-Tag am 17. April

Seilzieh-Cup am 18. April

Multivisionsschau über die
Luzerner Bauernfamilie

Darstellung der landwirt-
schaftlichen Organisationen
des Kantons Luzern

Sonderschau Wald

Tierschauen in fünf grossen
Hallen mit den schönsten
Stieren, Kühen, Pferden,
Schweinen, Schafen und
Ziegen verschiedener Rassen

Sechs grosse Sonderschauen:

20. April: Braunviehtag

21. April: Simmentaler

Fleckviehtag

22. April: Schwarzfleckviehtag

23. April: Schweiz.

KB-Nachzuchtschau

24. April: Kleinviehtag

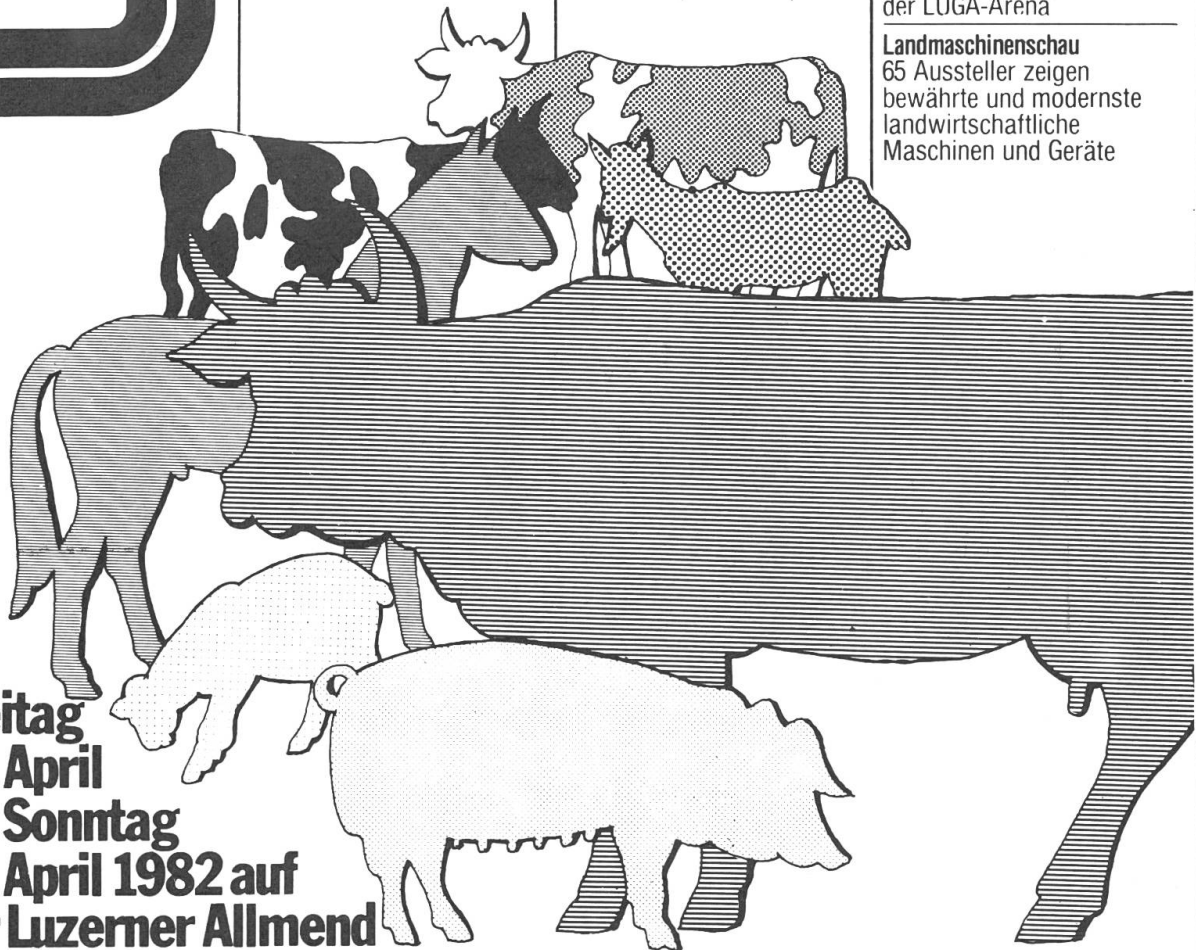
25. April: Pferdetag

Täglich Tiervorführungen in

der LUGA-Arena

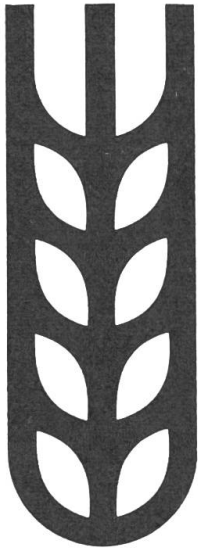
Landmaschinenschau

65 Aussteller zeigen
bewährte und modernste
landwirtschaftliche
Maschinen und Geräte



**Freitag
16. April
bis Sonntag
25. April 1982 auf
der Luzerner Allmend**

Das komplette
Angebot
für die
Landwirtschaft



In München, der Weltstadt mit Herz, zeigt die DLG das umfassende, internationale Agrarprogramm: Landmaschinen und Ackerschlepper, Zuchtvieh, Saatgut, Futtermittel, Pflanzenschutz- und Düngemittel, landw. Bauwesen, Technik in Forst und Gartenbau u.v.a.

Nähere Informationen durch:

Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft
CH07, Zimmerweg 16
D-6000 Frankfurt a. M.

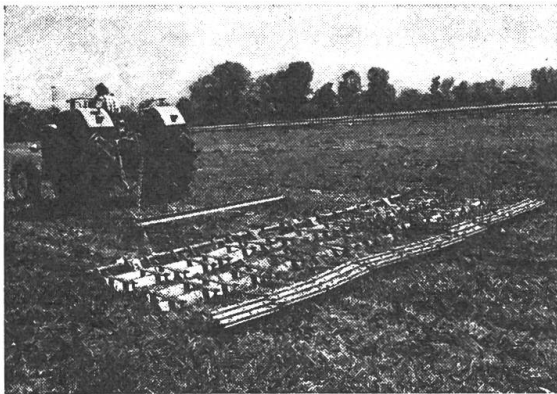
57. DLG-Ausstellung

Internationale Landwirtschaftsschau

München, 20.-26. Mai 1982



**Vielfach-Eggenschleifen
gehören in jeden Betrieb
auch in hügeligem Gelände!**



Arbeitsbreiten bis 6 m
Sehr günstiger Einführungspreis.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten
direkt vom Hersteller

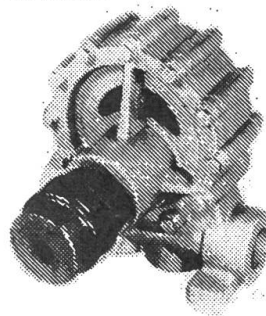
PAUL SPIRIG - KÖPPEL
Landmaschinen

9444 DIEPOLDSAU
Telefon 071 - 73 12 15

PIROT universalpumpe

NEU!

- Eine Zumespumpe mit Rotationskolben und -Zylinder
- Selbstansaugend
- Hohe Ansaugungs- und Verdrängungsleistung, auch bei geringer Geschwindigkeit
- Minimaler Energieverbrauch
- Hohe Leistungen bei geringem Raumbedarf und niedrigem Preis
- Benutzung in alle Industriegebiete und in der Landwirtschaft



*Um mehr zu erfahren,
an untenstehende
Adresse schreiben:*

TIXIT-SUISSE

Tixit Vertriebs AG

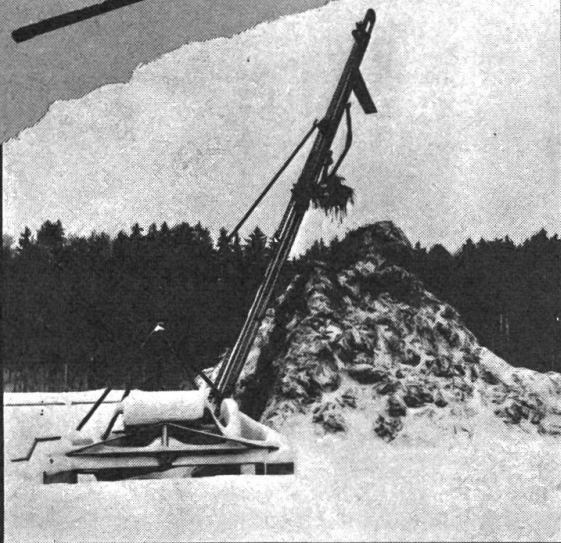
Neptunstr. 33

8032 ZÜRICH

Tél. (01) 252.28.60

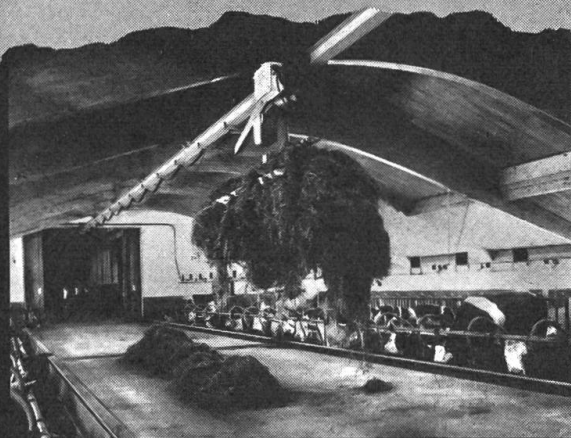
Télex: 52765 tixit ch

Der richtige Griff - eine Landtechnik-Entmistingungs- anlage



Herr B. K. in D. hat sich aus folgenden Gründen für eine Landtechnik-Entmistingungsanlage entschieden:

- absolut frostunempfindlich, selbst in exponierten Bisenlagen
- problemloses Funktionieren, praktisch wartungsfrei
- einfacher Ersatz von Verschleiss-teilen, selbst nach vielen Jahren
- geräuscharmer Betrieb



Der einwandfreie Service bei Beratung, Verkauf und Montage waren mitentscheidend, auch den Spezial-Brückenkran mit Stichbahn bei der Landtechnik AG in Auftrag zu geben.

Greifen Sie zum Telefon, wir sind für Sie da.

Herbert Locher, Jona
Tel. 055/28 17 76

Ferdinand Zwick, Bösinggen
Tel. 031/94 88 18

Ernst Wüthrich, Schenkon
Tel. 045/21 23 00

Otto Habegger, Sorvilier
Tel. 032/92 16 04



*25 Jahre
Erfahrung*

Landtechnik AG

3457 Wasen i.E., Tel. 034 77 13 13

Erhalten alle Ihre Berufskollegen die «Schweizer Landtechnik»?

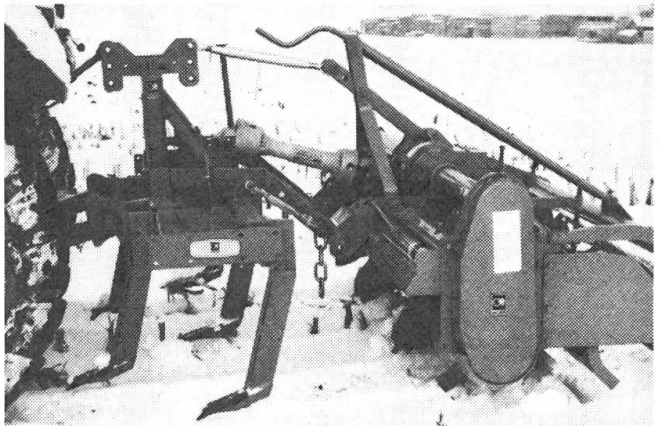
Nein?
Dann sind sie nicht Mitglied des SVLT!

Meldet ihre Adresse dem **SVLT**
Postfach 53
5223 Riniken

Danke!

Combifix

Dank Combifix **besser kombinieren – weniger investieren!** Der Combifix ist eine wertvolle Bereicherung moderner Bodenbearbeitung. Der Combifix-Grubber kann mit Kreiseleggen, Bodenfräsen, Rotoreggen, Rüttelleggen, Taumeleggen kombiniert werden.



Dies ergibt eine **optimale Saatbetvorbereitung in einem Arbeitsgang.**

Für Traktoren ab 48 kW (65 PS).
Verlangen Sie die Combifix-Unterlagen.

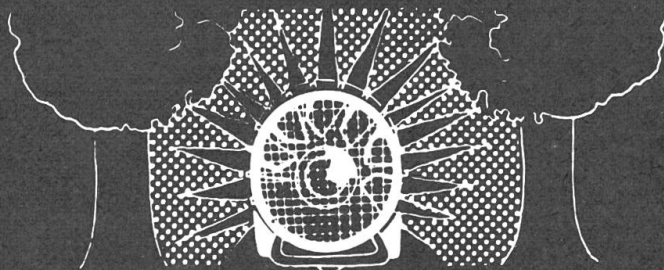
Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79
U. Hofer, Langenhard/ZH, 052/35 22 05

**Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11**



OTT-Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Warum sich mit wenigerem zufriedengeben wenn es die BERTHOUD Spühgeräte gibt?



AUFSATTEL- UND ANHÄNGEGERÄTE.
Vollkommener Schutz Ihrer Bäume oder Weinberge zum besten Preis.



INDAG AG

Einfangstr. 9
8575 Bürglen (TG).
Tel. (072) 44 18 22

31. BEA
Ausstellung
Bern 30. April –
10. Mai 1982

BEA



Gewerbe Landwirtschaft
Handel Industrie

Besuchen Sie auf jeden Fall diesen Frühling die
umfassende

13. LANDMASCHINEN- SCHAU

der Schweizerischen Agrotechnischen Vereini-
gung, SAV, in Bern.

Über 130 führende Firmen präsentieren ihre neu-
sten Maschinen und Geräte in drei Hallen.

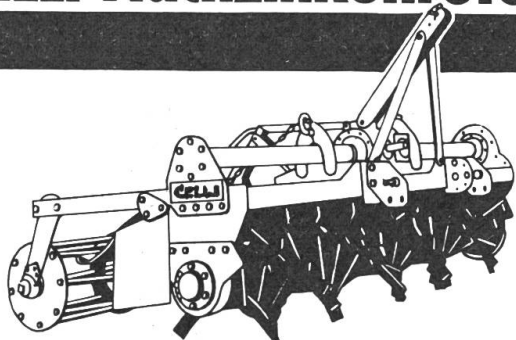
- Grösste Frühlingsviehausstellung der Schweiz
mit Vorführungen.
- Täglich kommentierte Landmaschinen-
Vorführung.
- Grosse Halle Landwirtschaft: Landw. Hilfsstof-
fe, Kleingeräte, Werkzeuge, Futtermittel usw.

Erstmals ermässigte Spezialbillette
bei allen Bahnen!

Hallen 17A, B, C
Landmaschinenschau der

SAV Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung

CELLI Flachzinkenrotor



von SILENT

die ideale Lösung für eine Bodenbearbeitung, ohne den Boden zu verdichten

- kombiniert mit Grubber, dem Idealgerät für saarfertige Bodenbearbeitung in einem Arbeitsgang
- schnell umgebaut in eine normale Rotorfräse
- eine echte Alternative zur Kreiselegge
- einfache Konstruktion, dadurch verschleissarm!
- sehr günstiger Preis

Arbeitsbreiten: 2,10 m und 2,30 m

SILENT AG, 8108 Dällikon ZH
Buchserstr. 16, Tel. 01-844 00 10

SILENT AG

Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

MÄHDRESCHER-FAHRER

verwirklichen auch Sie Ihren Wunsch:
minimaler Körnerverlust bei maximaler Erntegeschwindigkeit

Dies ermöglicht das DICKEY-John-Körnerverlust-Anzeigergerät auf optimale Weise, weil die Fahrgeschwindigkeit mitberücksichtigt wird. Planen Sie Ihren D-J-Körnerverlustmonitor frühzeitig ein, weil für jeden Mähdreschertyp das passende Gerät beschafft und vor der Ernte montiert werden muss.

Besuchen Sie uns / DICKEY-JOHN an der DLG!
RUDOLF ZUBER AGROELEC AG
8477 Oberstammheim Tel. 054 - 9 10 24

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

NEU equipe

Kipp-Anhänger 

Koffer-Anhänger
hinten oder seitlich geöffnet 

Vierrad-Anhänger
Reisegepäck-, Allzweck- und Bootsanhänger 

Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

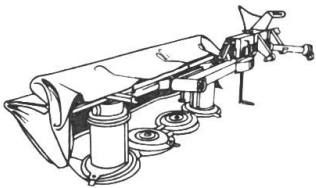
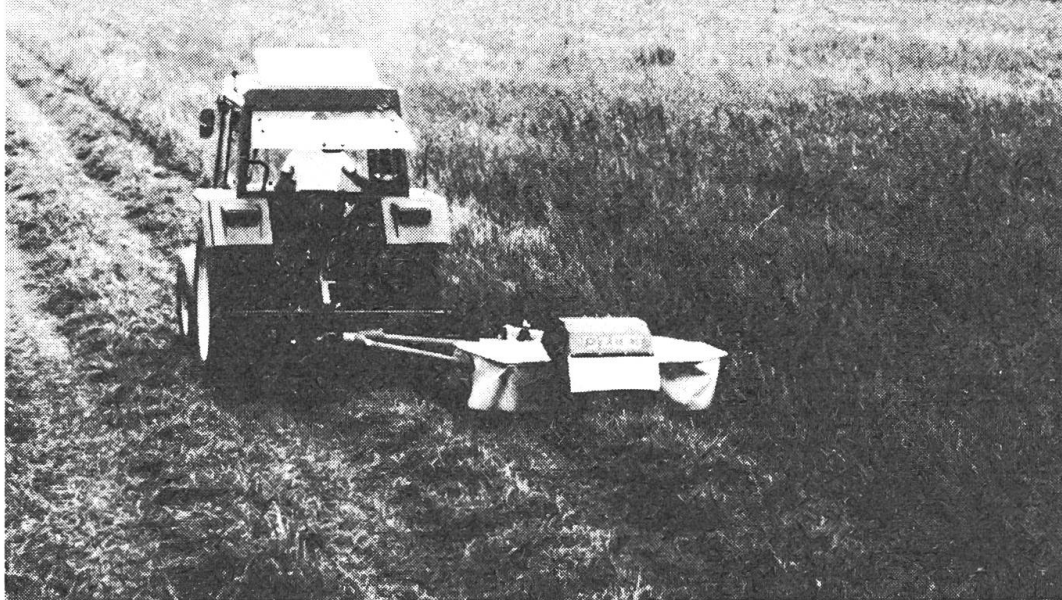
Bezugsquellennachweis:

erwin kapp AG

Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil, 01 / 850 21 11
An der Kantonsstrasse Regensdorf-Dielsdorf

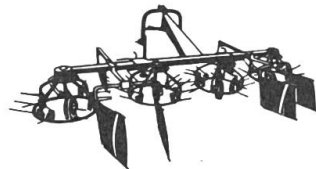
MESSER

Heuernte

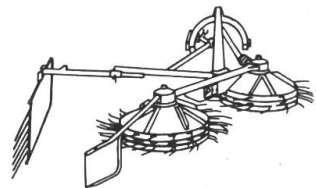


PZ ZWEEGERS MESSER

Mähen und Aufbereiten 1,65 bis 2,30 m



- Einmalige Konstruktion in unübertroffener Qualität.
- Trommelmäherwerke mit hydraulischer Aushebung oder in konventioneller Bauart.
- Trommel-Scheibenmäherwerke, die Superleichten und Superstabilen.
- 2 Aufbereitungssysteme:
 - Knicken mit Rotor
 - Quetschen mit Gummiwalzen



Zetten und Schwaden



- Kreiselheuer Flevo mit den Zinken, die sich selbständig dem Boden anpassen; 4,8 m breit!
- Superschwader CZ 330, keiner schwadet schneller, sauberer, mit so wenig Verschleiss.
- Kombiheuer HS 360, der Kompromisslose: zettet wie eine Spezialmaschine 3,6 m, schwadet perfekt!



NEU!

MESSER MAHER MM1+2

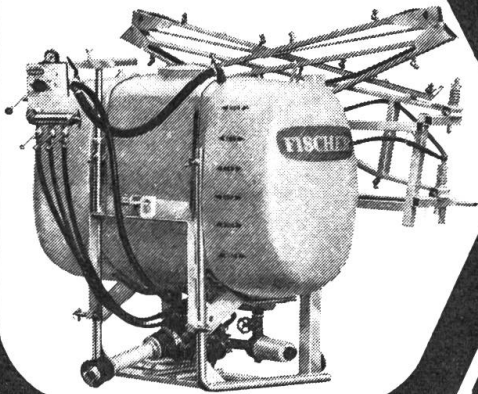
- Zum Mähen, Eingrasen, Zetten usw.
- Nicht nur für Berglandwirte

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

Aufsattelspritze
FISCHER-AGRIFIX



FISCHER AG, SPRITZENFABRIK
1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43
3028 Bern-Spiegel, Tel. 031/53 81 31
3422 Kirchberg, Tel. 034/45 42 81
8552 Felben, Tel. 054/9 98 21

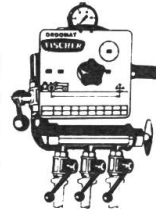
FISCHER

ADRA/186

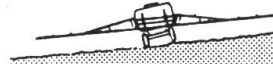
Zukunftsorientierter Pflanzenschutz

Die Technologie von morgen – bei
FISCHER schon heute!

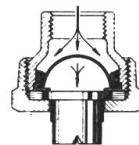
Umweltfreundlicher dank
ORDOMAT. Genauester Dosier-
automat mit einfacher, gut ables-
barer Tabelle, die keine Fehlein-
stellungen mehr zulässt.



Präziser mit GRAVI-
MATIC. Autom. Gelän-
deanpassung des Balkens ohne nachzustellen.



Sicherer dank 3-facher Filtri-
erung mit **grossen Siebflächen**.
Z.B. Düsenfilter selbstreinigend.



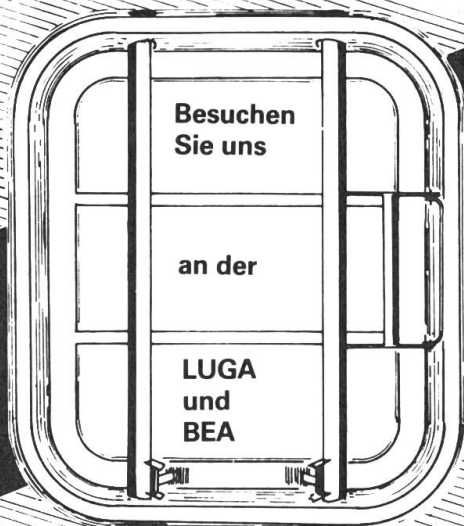
**FISCHER-Technik. Genügt schon heute
den höchsten Anforderungen der Flüs-
sigdüngung! – Profitieren Sie.**

LUGA, Stand Nr. 2, Halle 16

Es gibt verschiedene Silos -
aber vergleichen Sie die Türen!

grösste
Sicherheit

keine
Gewinde
Raster-
schnell-
verschluss



Kreuz-
wickel-
verfahren
Futter-
kontrolle

bequemer
Einstieg

HUBER SILO

Walter Huber AG Kunststoffwerk 5426 Lengnau AG
Telefon 056 - 51 17 31 Privat 056 - 96 11 29

Name
Vorname
Adresse
Wohnort
Telefon

Coupon

Ich interessiere mich unverbindlich

für ein Huber-Silo
für eine Biogas-Anlage

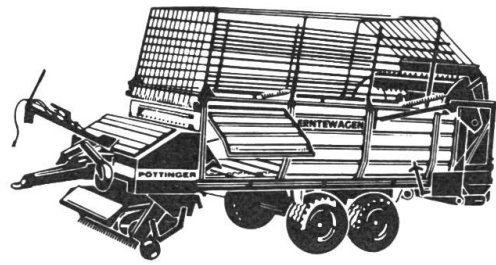


Bitte aus-
schneiden +
einsenden

Neu: 4 cm-Kurzschnitt

31-Messer-Schneidwerk Fremdkörpersicherung mit Rückstellautomatik Schnellentladung...

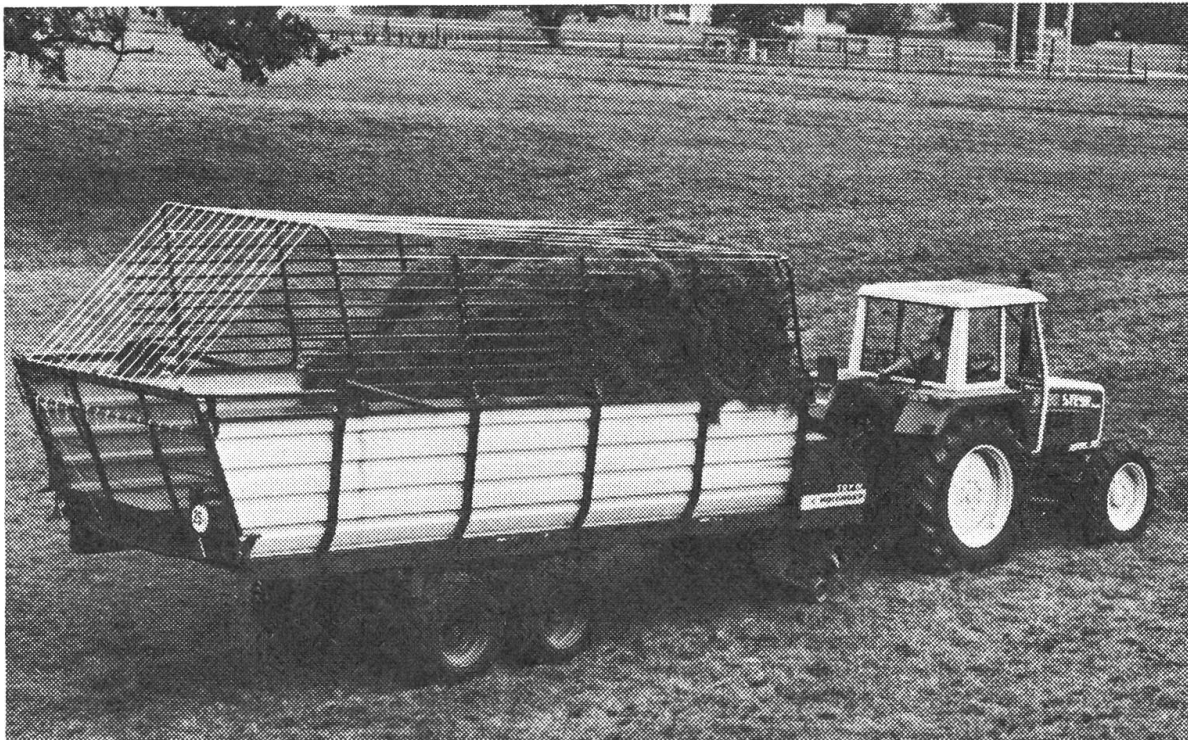
Die Pöttinger Kurzschnitt-Lade- und Erntewagen mit sechs starken Förderkähmen laden kontinuierlich, kraftsparend und aussergewöhnlich futterschonend und bieten Gewähr für eine unübertroffene Ladeleistung in allen Futterarten. Das neue Schneidwerk mit 31 Schneidstellen ist für 4 cm-Kurzschnitt ausgelegt. Eine Fremdkörpersicherung mit Rückstellautomatik — für jedes Messer einzeln — schützt vor Steinen, abgebrochenen Zinken und dergleichen. Alle Messer sind auch bei vollem Wagen von aussen leicht zugänglich.



**denn darauf
kommt es an...**



Pöttinger
mehr Leistung
mehr Sicherheit
mehr Komfort



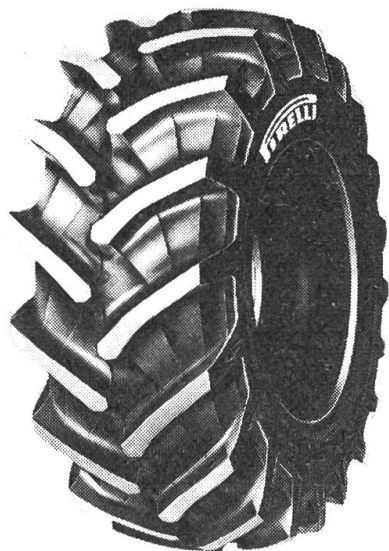
Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

**um schwere Arbeit
zu erleichtern.**

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



AKTION Frühjahr 82

Dank Grosseinkauf auf

PIRELLI

absolute Tiefpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

PIRELLI

Gratis Versand
ganze Schweiz

Rufen Sie unverbindlich an –
Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



WAADT VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT



Meisterfutter aus dem Silomeister!



LUGA: Halle 16, Stand 1628
Auch in diesem Jahr führen
wir wieder die begehrte
Glockenaktion durch.

Jetzt bis 130 m³
im einzigartigen
Schleuderverfahren!

Der Grünfuttersilo für gesundes Futter!

ROTAVER stellt Silos in allen Grössen von 16 m³ bis 130 m³ im aufwendigen Schleuderverfahren her, mit Durchmessern von 3,5 m, 3,0 m und neu auch 2,5 m.

Was heisst das für Sie?

- Innen glatt: Damit sich das Futter besser setzen kann
- Aussen glatt: Damit der Silo länger hält

- Innen- oder Aussenluken: Sie können wählen
- Absolute Schweizer Spitzenqualität
- Direktverkauf: Darum günstiger! Telefonieren Sie nur; wir beraten Sie gerne unverbindlich

ROTAVER – Grünfuttersilos, die Meistverlangten! . . . nicht umsonst:

SILOMEISTER!

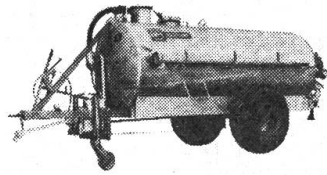
**ROTA
VER**

ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 61 11



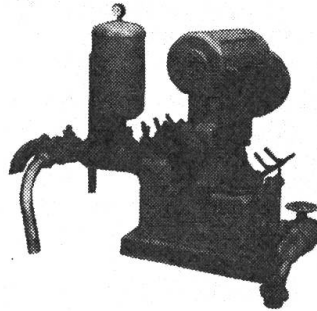
Hochdorf

Neues MFH- Saug- und Druckfass



Standard- und Spezial-
Ausführung
2400 bis 10 000 Liter,
neue Fassabstützungen,
Kompressoren mit grosser
Luftleistung.

Hochdruck- pumpen MFH



Seit Jahrzehnten bewährt,
selbtsaugend, solide und
robust. Grosse Leistungen,
bis 20 atü.

Maschinenfabrik AG CH-6280 Hochdorf
Tel. 041 - 88 25 92

Besuchen Sie uns an der LUGA, Halle 5, Stand 9



DLG-Neuheit Doppelräder HD



- Für höchste Anforderungen an Grossschleppern
- Passen ohne mühsames drehen immer an das Schlepperrad. Dies ist absolute Voraussetzung für eine **EIN-MANN MONTAGE**.
- Vollkommene Sicherheit dank mehreren unabhängigen Verschlüssen.

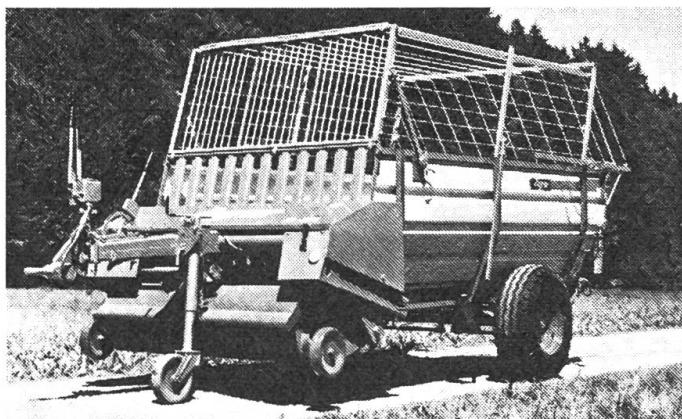
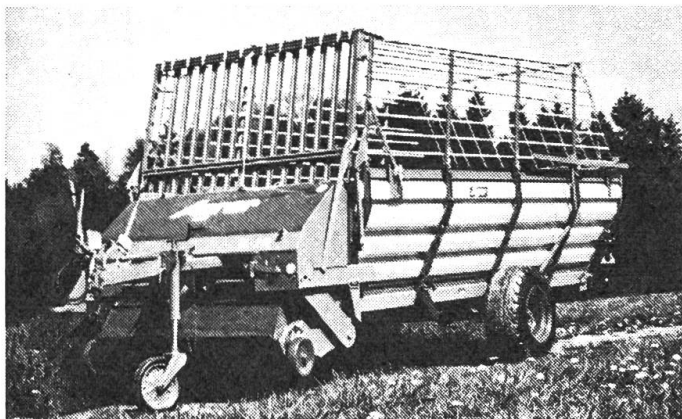
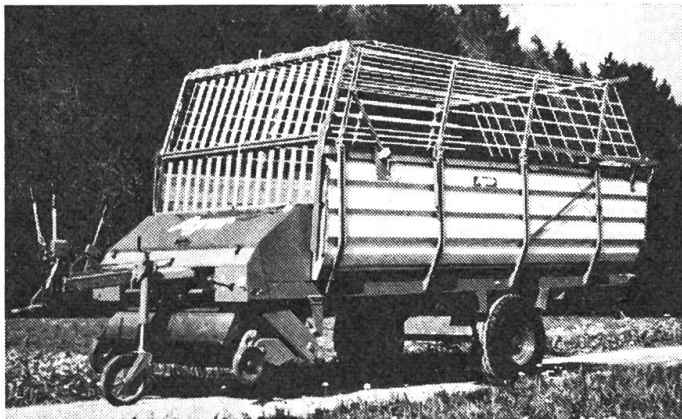
GS-Doppelräder HD sind während 2 Jahren an Grossschleppern bis 325 PS erfolgreich getestet worden. Sie sind jetzt nach Abschluss der Testphase für den Verkauf freigegeben. Wir zeigen Ihnen diese Doppelräder gerne an unserem DLG-Stand Nr. 376 in Halle 20 UG in München.

Gebr. Schaad, Doppelräder,
CH-4552 Derendingen
Tel. 065 - 42 34 21,
Tx. 349 183 gsch

Seit über 20 Jahren gibt es den

Agrar-Ladewagen

gebaut für Schweizer-Verhältnisse



Technisch auf dem neuesten Stand und den höheren Anforderungen angepasst. Leistungsfähiger, sicherer, solider.

Agrar

hat für jeden Betrieb das passende Modell:

- Hochlader
- Tieflader
- Kurzschnitt-Ladewagen
- Dosier-Ladewagen

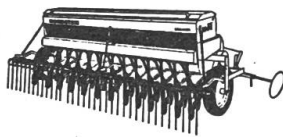
Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

NORDSTEN

Lift-o-matic



Sämaschinen

Dank begeisterten Kunden steigende Verkaufszahlen.

Generalvertretung



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH
Tel. 052 - 41 11 22

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik. Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



**Mit Fr. 866.90 Prämie
Fr. 21737.50 Schaden bezahlt.**

Am 9. Juli 1981 hagelte es im Jura. Landwirt D. hat sein Ackerland von 12 ha. pauschal versichert. An den Kulturen – Gerste, Hafer, Weizen, Mais und am Garten – entstand ein grosser Schaden.

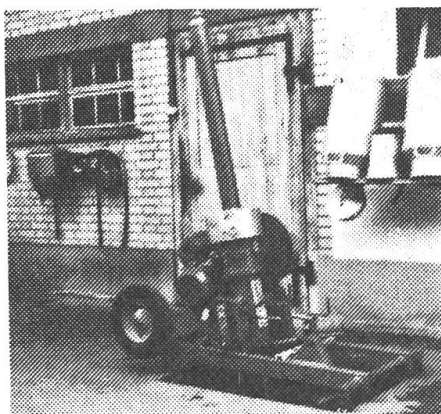
Bereits am 27. Juli 1981 wurde nach der ersten Abschätzung eine Vorauszahlung von Fr. 12000.– geleistet. Die restlichen Fr. 9937.50 bezahlten wir am 12. Oktober 1981 auf Grund der definitiven Abschätzung.

Herr D. konnte dank unserer Entschädigung seinen Betrieb ohne finanziellen Engpass weiterführen.



HAGELVERSICHERUNG

Telefon 01-251 71 72



GROWI-Jaucherührwerke

unübertroffen in Leistung und Technik

Vertretungen:

6275 Ballwil LU, F. Buchmann
1701 Freiburg FR, Gremaud SA
4950 Huttwil BE, E. Lanz
1008 Lausanne VD, Walter Bauer
5524 Niederwil AG, Ernst Mäder
6023 Rothenburg LU, Meyer AG
3252 Worben BE, Willi Holzer



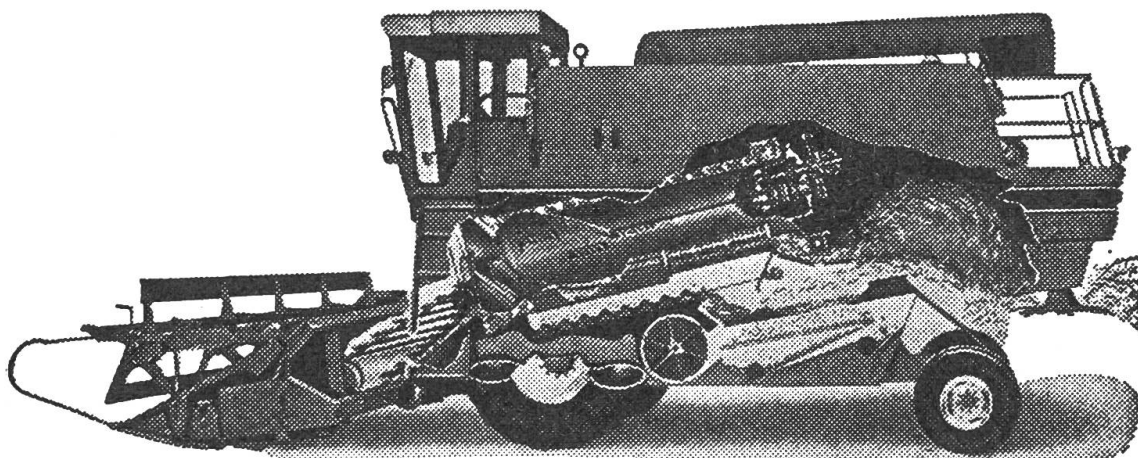
Maschinenfabrik Wängi AG
9545 Wängi, Telefon 054 - 9 52 02

Ausgestellt an der BEA, Stand 1731, Halle 17 b

Mitglieder ! Besucht zahlreich

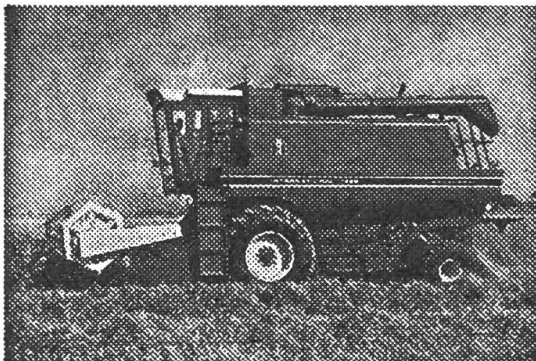
die Veranstaltungen Eurer Sektion !

Mit dem neuen «Axial-Flow» Mähdrescher beweist International einmal mehr ihre Überlegenheit im Landmaschinenbau.



«Axial-Flow» – ein total neuartiges Mähdresch-System.

Als Ergebnis einer 15jährigen
Forschung bringt International einen
Mähdrescher für alle Getreidearten



inkl. Mais mit Dreschtrommel in
Längsrichtung.
Die dadurch erreichte Steigerung
der Ernteleistung im Vergleich zu
den herkömmlichen Systemen
ist erstaunlich. Auch bei
schlechtem Wetter maxi-
male Bergeleistung.
Weniger Körnerbruch,
sauberer Ausdrusch.
Verlangen Sie
Unterlagen.

Coupon
AXIAL-FLOW 

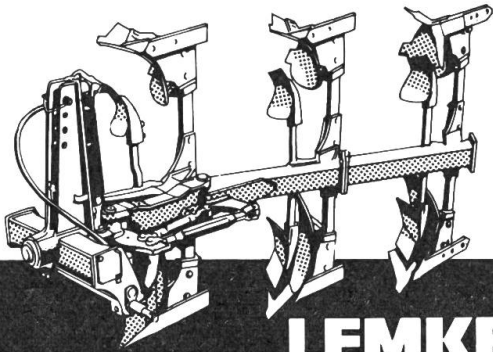
Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti, Landmaschinen
8105 Regensdorf
Tel. 01/840 1155



LEMKEN 

Jetzt können Sie mit dem Pflug ernten!

Mit dem VERSTELLZENTRUM OPTIQUICK weniger Kraftstoffverbrauch und grössere Flächenleistung. Durch Zuglinienverstellung nie mehr Seitenzug auf dem Traktor.

Die einzige Lösung beim Hangpflügen!

Keine vorstehenden Sohlenbleche, die durch den Boden gezwängt werden müssen.

Für jeden Schweizerboden den richtigen Pflug.

Max. Längs-, Quer- und Höhendurchlass.

NON-STOP-Pflüge mit **abnehmendem** Druck nach oben beim Ausklinken (kein Gasdruckbehälter).

Für den Fall, dass sich die Pflugspitze unter einem Stein verfängt, ist zusätzlich eine mechanische Bruch-sicherung eingebaut.

Generalimporteur:

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b/Murten Tel. 032 83 26 27 und 037 73 11 33

Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 39 24 01 Herr von Aesch
Westschweiz: 1038 Bercher, Tel. 021 81 83 87 Herr Wytenbach



**Mitglieder
werbet
Mitglieder!**

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

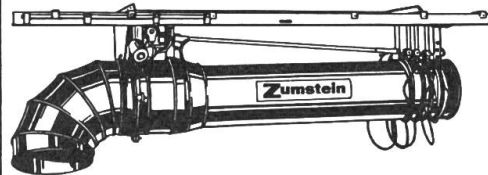
Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Zumstein

Heu- verteilanlagen



- mit modernst ausgerüsteter Steuerung
- mit Fernbedienung
- mit selbsttragender Lauf-schiene
- mit verschleissfreiem Antrieb

Zumstein AG 4528 Zuchwil

Tel. 065/25 30 62 oder 065/45 35 31

Bon Nr. 20 für Heu-Verteilanlage

LUGA, Halle 15, Stand 1503
BEA, Halle 17C, Stand 1761

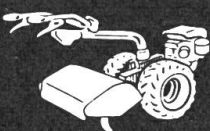
Name: _____

Adresse: _____

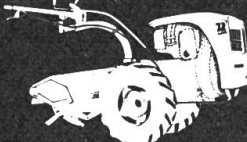
PLZ: _____ Ort: _____

FERRARI

14-21 PS

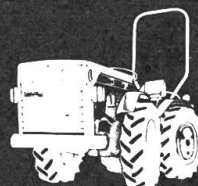


10-PS - Bodenfräse ab Fr. 2950.—



18-45 PS - Transporter mit 3-Seiten-Kipper

Allrad-Traktoren 14-55 PS



Generalvertretung

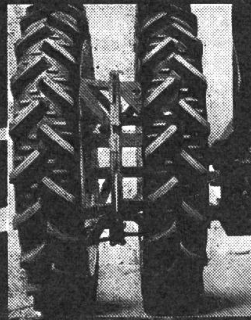
SILENT AG

Buchserstrasse 16
8108 Dällikon ZH
Telefon 01 844 0010

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrte Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rau-pförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

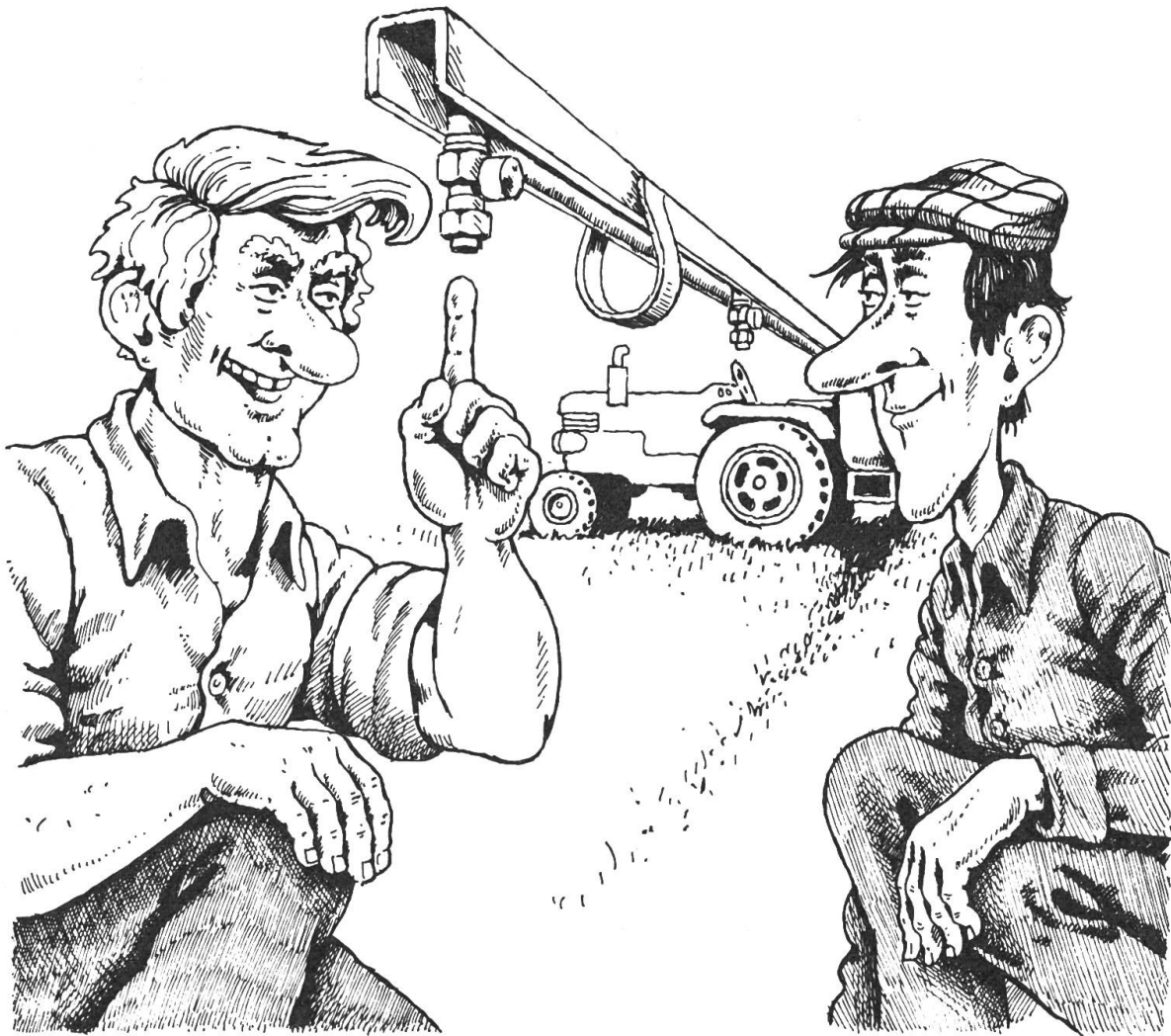
Super 50



**Auch für
Doppel- und
Pflege-Bereifung
hat Kléber
die wirtschaftliche
Lösung!**

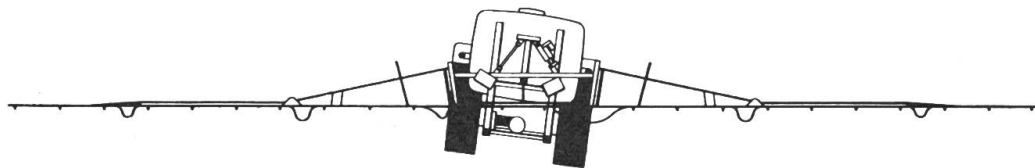


kléber
...überzeugt!



„Birchmeier-Fanjet-Fächerdüsen sind absolut zuverlässig und garantieren eine gleichmässig dosierte Ausbringungsmenge. Dank dem harten Sinterrubin erfolgt praktisch keine Abnutzung. Das serienmässig eingebaute Antitropf-Membran-Ventil verhindert jegliches Nachtropfen. Die vorgeschaltete Dreifach-Filtrierung schliesst Störungen aus.“

Agroport für den Feldbau



BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Telefon 056 96 01 21